

Инструмент STEPS BO3

(основной и расширенный модули) адаптированный для исследования в Кыргызской Республике



Поэтапный подход BO3 (STEPS) к эпиднадзору факторов риска хронических заболеваний

Департамент хронических болезней и укрепления здоровья Всемирная организация здравоохранения 20 Avenue Appia, 1211 Geneva 27, Switzerland Дополнительная информация: www.who.int/chp/steps



Инструмент STEPS

Краткий обзор

Введение

Ниже следует типовая модель инструмента STEPS, которая будет использоваться в странах/местах проведения опроса при разработке собственного адаптированного инструмента. Она содержит:

- ОСНОВНОЙ модуль (незатененный фон)
- РАСШИРЕННЫЙ модуль (затененный фон).

Основной модуль

Основные элементы каждого раздела содержат вопросы, необходимые для расчета базовых переменных показателей. Например:

- число лиц, ежедневно курящих в настоящее время
- средний индекс массы тела

Примечание: следует задать все основные вопросы; исключение основных вопросов повлияет на анализ.

Расширенны й модуль

В расширенных элементах каждого раздела запрашивается более подробная информация

Например:

- Употребление бездымного (некурительного) табака
- Сидячий образ жизни (поведение, ведущее к гиподинамии)

Пояснения к графам

Ниже представлены краткие пояснения к каждой из граф Инструмента.

| Графа | Описание | Адаптация с учетом требований на местах |
|--------|--|---|
| Вопрос | Каждый вопрос должен быть зачитан участникам | Отберите нужные разделы. При необходимости задайте вопросы из расширенного модуля |
| Ответы | В данной графе приводятся возможные варианты ответов, которые обводятся или заполняются опрашивающим лицом. Справа от ответов приводятся инструкции в отношении пропусков, которых следует придерживаться при проведении опроса. | Добавьте конкретные ответы на вопросы демографического характера (например, Сб) с учетом требований на местах. Измените ссылки на коды вопросов, где это необходимо. |
| Код | Колонка предназначена для сопоставления данных из опросника с номерами вопросов в инструменте для ввода данных, в программах для анализа и хранения данных, а так же в кратких отчетах по результатам исследования. | Коды нельзя изменять или удалять. Они используются, как основной идентификатор для ввода данных и их последующего анализа. |



Инструмент STEPS BO3 по эпиднадзору факторов риска хронических заболеваний

Кыргызская Республика: Чуйская, Таласская, Нарынская, Иссык- Кульская, Ошская, Джалал- Абадская и Баткенская обл., г. Бишкек и Ош.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

| Место и дата | Ответ | Ко | од |
|--|----------------|----|----|
| Код центра/населенного пункта/кластера | | I1 | |
| Название центра/населенного пункта/кластера | | 12 | |
| Идентификационный номер интервьюера/ опрашивающего | | 13 | |
| Дата заполнения вопросника | День месяц год | 14 | |

| Получение согласия, язык проведения опроса и имя | асия, язык проведения опроса и имя Ответ | | Код |
|--|--|---------------------------------|-----|
| | Да | 1 | |
| Зачитано и получено согласие участника | Нет | 2 Если НЕТ, ПРЕКРАТИТЕ ОПРОС | 15 |
| | Русский | 1 | |
| | [Добавьте другой] | 2 | |
| Язык проведения опроса [укажите язык] | [Добавьте другой] | 3 | 16 |
| | [[Добавьте другой] | 4 | |
| Время проведения опроса (по 24-часовой шкале) | | ∟∟ : ∟ ∟ часы минуты | 17 |
| Фамилия | | | 18 |
| Имя | | | 19 |
| Дополнительная информация, которая может быть полезн | юй | | · |
| Контактный номер телефона, мобильный | | | I10 |

Этап 1 Демографическая информация

| ОСНОВНОЙ МОДУЛЬ: Демографическая информация | | | | |
|--|---|-----|--|--|
| Вопрос | Ответ | Код | | |
| Пол (мужской / женский по внешним признакам) | Мужской 1 Женский 2 | C1 | | |
| Дата Вашего рождения? Не знаю 77 77 7777 | Если известно, день месяц год перейдите к С4 | C2 | | |
| Сколько Вам лет? | Годы | C3 | | |
| Сколько всего лет Вы учились в школе и в режиме полного дня (исключая дошкольное образование)? | Лет | C4 | | |

| РАСШИРЕННЫЙ МОДУЛЬ: Демографическая инфор | мация | | |
|---|---|----|-----|
| | Нет школьного образования | 1 | |
| Каков наивысший уровень полученного Вами | Законченное начальное(Зкл) | 2 | |
| образования? | Законченное среднее(9кл) | 3 | |
| | Законченное среднее(11кл) | 4 | OF. |
| | Среднее техническое | 5 | C5 |
| [[УКАЖИТЕ ХАРАКТЕРНЫЕ ДЛЯ СТРАНЫ | Высшее | 6 | |
| КАТЕГОРИИ] | Кандидат наук | 7 | |
| | Отказывается отвечать | 88 | |
| | Кыргыз | 1 | |
| | русский | 2 | |
| К какой этнической группе Вы относитесь? | узбек | 3 | C6 |
| | дунганин | 4 | |
| | Отказывается отвечать | 88 | |
| | Холост/не замужем (никогда | 1 | |
| | не был/а) Женат/ замужем в настоящее | | |
| | время | 2 | |
| | Женат/ замужем, но живем | 3 | |
| аково Ваше семейное положение ? | раздельно | | C7 |
| | Разведен/а | 4 | |
| | Вдовец/вдова | 5 | |
| | Состоит в гражданском браке | 6 | |
| | Отказывается отвечать | 88 | |
| | Государственный служащий | 1 | |
| | Работник частного сектора | 2 | |
| Что из перечисленного более всего соответствует | Предприниматель | 3 | |
| Вашему основному роду занятий за последние 12 | Работник сель/хоз-ва | 4 | |
| месяцев? | Учащийся | 5 | |
| | Домохозяйка | 6 | C8 |
| [УКАЖИТЕ ХАРАКТЕРНЫЕ ДЛЯ СТРАНЫ КАТЕГОРИИ | Пенсионер | 7 | |
| КАТЕГОРИИ] | Безработный (способный | 8 | |
| (MODORI OVIČTE KARTOLIKA O OTRETAMIA) | работать) | U | |
| (ИСПОЛЬЗУЙТЕ КАРТОЧКИ С ОТВЕТАМИ) | Безработный (неспособный | 9 | |
| | работать) Отказывается отвечать | 88 | |
| Сколько человек старше 18 лет, включая Вас, | Количество человек | | C9 |
| проживают вместе с Вами/в Вашем домохозяйстве? | TOTAL TOTAL TOTAL | | |

| Ідентификационный номер участник | ика ШШШШШШ |
|----------------------------------|------------|
|----------------------------------|------------|

| РАСШИРЕННЫЙ МОДУЛЬ: Демографическая информ | | | | 1/ |
|--|-----------------------------|------|--------------------------|------|
| Вопрос | <u> </u> | гвет | | Код |
| Можете ли Вы сказать мне, каков был средний уровень дохода Вашей семьи за последний год? (УКАЖИТЕ ТОЛЬКО ОДИН ВАРИАНТ, НЕ ВСЕ 3) | В неделю | | Перейдите к <i>Т1</i> | C10a |
| | ИЛИ в месяц | | Перейдите к <i>Т1</i> | C10b |
| | ИЛИ в год | | Перейдите к <i>Т1</i> | C10c |
| | Отказывается отвечать | | | C10d |
| Если Вы не знаете точную сумму, можете ли Вы | ≤ Квантиль (Q) 1 | 1 | | |
| приблизительно оценить уровень годового дохода, | Больше, чем Q 1, \leq Q 2 | 2 | | |
| если я зачитаю Вам несколько возможных вариантов? Является ли он :Доходом на всю семью в | Больше, чем Q 2, \leq Q 3 | 3 | | |
| вариантов: лытяется ти он .доходом на всю семыю в | Больше, чем Q $3, \le Q$ 4 | 4 | | C11 |
| Q1 <= 6100 | Больше, чем Q 4 | 5 | | |
| Q2 6101 - 9200 O3 9201 - 12300 | Не знаю | 77 | | |
| Q4 12301 - 16800 | Отказывается отвечать | 88 | | |

ЭТАП 1 Показатели поведения

| Теперь я задам Вам несколько вопросов в отношен | ии курения. | | |
|--|---|---|----------------------|
| Вопрос | | Ответ | Код |
| Курите ли Вы в настоящее время какие-либо табачные изделия, например, сигареты, папиросы или трубку? (ИСПОЛЬЗУЙТЕ КАРТОЧКИ С ОТВЕТАМИ) | Да Нет | 1 2 Если нет, перейдите к Т8 | T1 |
| Курите ли Вы в настоящее время табачные изделия ежедневно ? | Да Нет | 1 2 | T2 |
| В каком возрасте Вы в первый раз закурили? | Возраст (годы) Не помню 77 | Если известно, перейдите к Т5a/T5aw | Т3 |
| Помните ли Вы, как давно это было? | Сколько лет назад | ∟ Если известно, перейдите к Т5а/Т5аw | T4a |
| (УКАЖИТЕ ТОЛЬКО ОДИН ВАРИАНТ, НЕ ВСЕ 3) | ИЛИ месяцев | └──┴──┘ Если известно, перейдите к Т5а/Т5аw | T4b |
| Не знаю 77 | ИЛИ недель | | T4c |
| | | ЕЖЕДНЕВНО ↓ В НЕДЕЛЮ ↓ | |
| Какое количество следующих табачных | Промышленно произведенные сигареты | | T5a/T5av |
| изделий, в среднем, Вы выкуриваете ежедневно/в неделю? | Папиросы, скрученные вручную | | T5b/T5bv |
| (ЕСЛИ РЕЖЕ ЧЕМ ЕЖЕДНЕВНО, УКАЖИТЕ В НЕДЕЛЮ) | Трубки, набитые табаком | | T5c/T5cv |
| (УКАЖИТЕ КОЛИЧЕСТВО ПО КАЖДОМУ ВИДУ ИЗДЕЛИЙ, ИСПОЛЬЗУЙТЕ КАРТОЧКИ С | Кальянные сессии (один раз заряженный кальян) | | T5e/T5ev |
| <i>ОТВЕТАМИ)</i> Не знаю <i>7777</i> | Другие | ∟ | T5f/T5fw |
| | Другие (укажите, какие): | | T5other/ T5otherw |
| Пытались ли Вы в течение последних 12 месяцев бросить курить ? | Да Нет | 1 2 | Т6 |
| Советовали ли Вам прекратить курить во время любого визита к врачу или другому | Да | 1 Если Т2=Да, перейдите к Т12; если Т2=Нет, перейдите к Т9 2 Если Т2=Да, перейдите к Т12; | |
| медицинскому работнику за последние 12 месяцев? | Нет Не был у врача за | если Т2=Нет, перейдите к Т9 3 Если Т2=Да, перейдите к Т12; | T7 |
| | последние 12 месяцев | если Т2=Нет, перейдите к Т9 | |
| Курили ли Вы в прошлом какие-либо табачные изделия? | Да | 1 | Т8 |
| (ИПОЛЬЗУЙТЕ КАРТОЧКИ С ОТВЕТАМИ) | Нет | 2 Если нет, перейдите к Т12 | |
| Курили ли Вы ежедневно в прошлом ? | Да | 1 Если Т1=Да, перейдите к Т12, иначе перейдите к Т10 | Т9 |
| | Нет | 2 Если Т1=Да, перейдите Т12, иначе перейдите к Т10 | - |

| Идентификационный номер участника | | L | L | l | | L | L | IJ | | | $oldsymbol{\bot}$ |
|-----------------------------------|--|---|---|---|--|---|---|----|--|--|-------------------|
|-----------------------------------|--|---|---|---|--|---|---|----|--|--|-------------------|

| РАСШИРЕННЫЙ МОДУЛЬ: Употребление табака | | | |
|--|---|--|------------------------|
| Вопрос | | Ответ | Код |
| Сколько Вам было лет, когда Вы бросили курить? | Возраст (годы) Не помню 77 | ——— Если известно, перейдите к Т12 | T10 |
| Как давно Вы бросили курить? | лет назад | ——— Если известно, перейдите к Т12 | T11a |
| (УКАЖИТЕ ТОЛЬКО ОДИН ВАРИАНТ, НЕ ВСЕ 3) Не помню 77 | ИЛИ месяцев назад | Если известно, перейдите к Т12 | T11b |
| пе помню тт | ИЛИ недель назад | | T11c |
| Употребляете ли Вы в настоящее время какиелибо некурительные табачные изделия, например нюхательный и жевательный табак, насвай? | Да | 1 2 Если Нет, перейдите к <i>Т15</i> | T12 |
| (ИСПОЛЬЗУЙТЕ КАРТОЧКИ С ОТВЕТАМИ) | | | |
| Употребляете ли Вы в настоящее время некурительные табачные изделия ежедневно? | Да Нет | 1 2 Если Нет, перейдите к <i>Т14aw</i> | T13 |
| | | ЕЖЕДНЕВНО↓ В НЕДЕЛЮ↓ | |
| | Влажный снафф (табак, который помещается между губой и десной) | | T14a/ T14aw |
| Сколько раз в день/неделю , в среднем, Вы употребляете | Нюхательный табак через нос | | T14b/ T14bw |
| (ЕСЛИ МЕНЕЕ ЧЕМ ЕЖЕДНЕВНО, УКАЖИТЕ В НЕДЕЛЮ) | Жевательный табак (и насвай) | | T14c/ T14cw |
| (ИСПОЛЬЗУЙТЕ КАРТОЧКИ С ОТВЕТАМИ, УКАЖИТЕ КОЛИЧЕСТВО ПО КАЖДОМУ ТИПУ) Не знаю 7777 | Другое | Если другое, перейдите к Т14 другое, Если Т13 = Нет, перейдите к Т16, иначе перейдите к Т17 | T14e/ T14ew |
| | Другое (укажите): | Если Т13=Hem, перейдите к Т16, иначе перейдите к Т17 | T14other/ T14otherw |
| Употребляете ли Вы некурительные табачные изделия, например <i>нюхательный табак, насвай,</i> ? | Да Нет | 1 2 Если Нет, перейдите к <i>Т17</i> | T15 |
| D | Да | 1 | |
| В прошлом употребляли ли Вы некурительные табачные изделия, например <i>нюхательный, табак, насвай</i> ежедневно ? | Нет | 2 | T16 |
| За последние 30 дней курил ли кто-нибудь в Вашем доме? | Да Нет | 1 2 | T17 |
| P TOLOUGE PROMOBILITY 20 THE TOTAL T | Да | 1 | |
| В течение прошедших 30 дней курил ли кто-нибудь в помещении, где вы работаете (в здании, в | Нет | 2 | T18 |
| рабочей зоне или в других служебных помещениях)? | Не работаю в закрытом помещении | 3 | 110 |

Табачная политика

Табачная политика

Предыдущий раздел содержал вопросы, касающиеся употребления табака. В этом разделе мы просим Вас ответить на вопросы, относящиеся к мерам, направленным на контроль за потреблением табака. Данная анкета включает вопросы о том, сталкиваетесь ли вы с информацией о промо-акциях на сигареты или предупреждениях о вреде курения в средствах массовой информации и рекламе, а так же вопросы о покупке сигарет.

| Вопрос | | гвет | Код |
|--|---|---|-------------|
| За последние 30 дней замечали ли Вы информ от курения, в следующих СМИ? (Ответить на каждый пункт) | | | цую к отказ |
| В газетах и журналах | Да Нет | 1 2 | TP1a |
| | Не знаю | 77 | |
| H | Да Нет | 1 2 | TD4h |
| На телевидении | Не знаю | 77 | TP1b |
| | Да | 1 | |
| По радио | Нет | 2 | TP1c |
| | Не знаю | 77 | |
| За последние 30 дней замечали ли Вы в магазинах, торгующих табачными изделиями, | Да Нет | 1 2 | |
| рекламу или вывески, предназначенные для | Не знаю | 77 | TP2 |
| стимулирования продажи сигарет? За последние 30 дней замечали ли Вы какие-ли | | | |
| Ответить на каждый пункт) | | | |
| Бесплатные образцы сигарет | Да Нет | 1 2 | TP3a |
| респлатные образцы ситарет | Не знаю | 77 | 11736 |
| | Да | 1 | |
| Сигареты по льготным ценам | Нет | 2 | TP3b |
| | Не знаю | 77 | |
| Kurau un auranaru | Да Нет | 1 2 | TP3c |
| Купоны на сигареты | Не знаю | 77 | 1730 |
| Рекламные подарки или предложения | Да | 1 | |
| специальных скидок на другие товары при | Нет | 2 | TP3d |
| покупке сигарет | Не знаю | 77 | |
| Одежда или другие товары с названием | Да Нет | 1 2 | TD 0 |
| бренда или фирменным логотипом сигарет | Не знаю | 77 | TP3e |
| | Да | 1 | |
| Реклама сигарет в почтовой рассылке | Нет | 2 | TP3f |
| . S.S. S. | Не знаю | 77 | '' '' |
| Следующие вопросы ТР4-ТР7 относятся только | | | T |
| 20 50050511140 20 51107 00110101 011 011 | Да | 1 2 Если Нет, перей∂ите к ТР6 | |
| За последние 30 дней замечали ли Вы какие- либо предупреждения о вреде курения для | Нет Не видел ни одной пачки | 2 Если неті, переиоите к тРо 3 Если "Не видел ни одной пачки | TP4 |
| здоровья на пачках сигарет? | сигарет | сигарет", перейдите к ТР6 | '' |
| | Не знаю | 77 Если Не знаю, перейдите к ТР6 | |
| За последние 30 дней заставили ли Вас | Да Нет | 1 2 | TDC |
| предупреждающие наклейки на сигаретных пачках задуматься об отказе от курения? | Не знаю | 77 | TP5 |
| | Количество сигарет | | |
| Последний раз, когда Вы покупали | · | | |
| промышленно изготовленные сигареты для | Не помню или не курю | Если «Не помню или не курю промышленно изготовленные | TP6 |
| себя, сколько сигарет Вы купили, в общем? | промышленно изготовленные сигареты 7777 | сигареты», то перейдите к | |
| | · | следующей секции с вопросами. | |

| иден | тификационный номер уч | астника — — — | |
|--|------------------------|---------------|-----|
| Сколько денег Вы потратили, в общей сложности, на покупку этих сигарет? (Количество позиций, отведенных под сумму, | Сумма Не знаю | | TP7 |
| должно соответствовать маштабу цен страны) | Отказывается отвечать | 8888 | |

| Следующие вопросы будут посвящены потреблению алн | коголя | | |
|--|---|---|------|
| Вопрос | | Ответ | Код |
| Употребляли ли Вы когда-либо любой вид алкоголя, например пиво, вино, крепкие спиртные напитки или [укажите другие местные примеры] (ИСПОЛЬЗУЙТЕ КАРТОЧКИ С ОТВЕТАМИ ИЛИ ПРИВЕДИТЕ ПРИМЕРЫ) | Да Нет | 1 2 Если Нет, перейдите к А16 | A1 |
| Употребляли ли Вы какой-либо алкоголь в течение последних 12 месяцев? | Да Нет | 1 Если Да, перейдите к А4 2 | A2 |
| Прекращали ли Вы употребление алкоголя по причине его негативного влияние на Ваше здоровье или по совету врача или другого медицинского работника? | Да Нет | 1 Если Да, перейдите к А16 2 Если Нет, перейдите к А16 | A3 |
| За последние 12 месяцев как часто Вы выпивали хотя бы 1 стандартную дозу алкоголя? (ПРОЧИТАЙТЕ ОТВЕТЫ, ИСПОЛЬЗУЙТЕ КАРТОЧКИ С ОТВЕТАМИ) | Ежедневно 5-6 дней в неделю 3-4 дня в неделю 1-2 дня в неделю 1-3 дня в месяц Менее одного раза в месяц | 1 2 3 4 5 | A4 |
| Употребляли ли Вы алкоголь за последние 30 дней? | Да Нет | 1 2 Если Нет, перейдите к А13 | A5 |
| За последние 30 дней, в скольких случаях Вы | Количество Не знаю 77 | | A6 |
| За последние 30 дней, когда Вы выпивали, сколько стандартных доз любого алкогольного напитка, в среднем, Вы принимали в каждом случае? (ИСПОЛЬЗУЙТЕ КАРТОЧКИ С ОТВЕТАМИ) | Количество Не знаю 77 | | A7 |
| Какое наибольшее количество стандартных доз алкоголя Вы принимали за один случай в течение последних 30 дней, учитывая все виды алкогольных напитков вместе? | Наибольшее количество Не знаю 77 | | A8 |
| За последние 30 дней сколько раз Вы выпивали 6 и более стандартных доз за 1 случай? | Сколько раз Не знаю 77 | | A9 |
| | Понедельник | | A10a |
| Сколько стандартных доз любого алкогольного | Вторник | | A10b |
| напитка Вы употребляли в течение каждого дня за последние 7 дней? | Среда | | A10c |
| (ИСПОЛЬЗУЙТЕ КАРТОЧКИ С ОТВЕТАМИ) | Четверг | | A10d |
| Не знаю 77 | Пятница | | A10e |
| I IC SHAIU / / | Суббота | | A10f |
| | Воскресенье | | A10g |

| Идентификационный номер участника | |
|-----------------------------------|--|
|-----------------------------------|--|

ОСНОВНОЙ МОДУЛЬ: Вредное потребление алкоголя, продолжение

Я только что спрашивал(а) Вас об употреблении алкоголя в течение последних 7 дней. Эти вопросы были про употребление алкоголя в целом, а следующие вопросы относятся к употреблению Вами алкоголя домашнего приготовления; алкоголя, привезённого из-за границы; различного вида алкоголя, не предназначенного для употребления внутрь или других видов алкоголя, не облагаемых акцизным налогом. Пожалуйста, при ответе на вопросы имейте в виду только эти виды алкоголя.

| Вопрос | 0 | твет | Код |
|--|--|-----------------------------|------|
| За последние 7 дней употребляли ли Вы алкоголь домашнего приготовления, любой вид алкоголя, привезённый из-за границы, любой вид алкоголя, не | Да | 1 | |
| предназначенный для употребления внутрь или другие виды алкоголя, не облагаемые акцизным налогом? [ИЗМЕНИТЕ СОГЛАСНО МЕСТНЫМ УСЛОВИЯМ] (ИСПОЛЬЗУЙТЕ КАРТОЧКИ С ОТВЕТАМИ) | Нет | 2 Если Нет, перейдите к А13 | A11 |
| | Спирт домашнего приготовления, например, самогон | ш | A12a |
| За последние 7 дней сколько стандартных доз вышеперечисленных алкогольных напитков Вы выпивали в | Бозо, вино домашнего приготовления, например, Бозо, фруктовое вино | | A12b |
| среднем? | Алкоголь, привезённый из-за границы/ из другой страны | | A12c |
| [ВСТАВТЕ ПРИМЕРЫ СПЕЦИФИЧНЫЕ ДЛЯ ВАШЕЙ СТРАНЫ] (ИСПОЛЬЗУЙТЕ КАРТОЧКИ С ОТВЕТАМИ) Не знаю 77 | Алкоголь, не предназначенный для употребления внутрь, например, алкоголь содержащие лекарственные средства, парфюмерные изделия, средства после бритья | | A12d |
| | Другие виды алкоголя, не облагаемые акцизным налогом в стране | | A12e |

| РАСШИРЕННЫЙ МОДУЛЬ: Вредное потребление алкоголя | l | | |
|---|---|---|-------|
| | Ежедневно или почти ежедневно | 1 | |
| В течение последних 12 месяцев, как часто Вы оказывались в ситуации, когда Вы начали принимать алкоголь и не могли остановиться? | Еженедельно | 2 | |
| | Ежемесячно | 3 | A13 |
| alikototib vi ne wottivi octanobvi box: | Реже чем раз в месяц | 4 | |
| | Никогда | 5 | |
| В течение последних 12 месяцев, как часто Вы были не в состоянии сделать то, что обычно от Вас ожидается, из-за чрезмерного употребления алкоголя? | Ежедневно или почти ежедневно | 1 | |
| | Еженедельно | 2 | A14 |
| | Ежемесячно | 3 | A 14 |
| | Реже чем раз в месяц | 4 | |
| | Никогда | 5 | |
| | Ежедневно или почти ежедневно | 1 | |
| В течение последних 12 месяцев, как часто Вам | Еженедельно | 2 | A 1 E |
| необходимо было выпить с утра, чтобы прийти в себя после тяжелой пьянки /запоя? | Ежемесячно | 3 | A15 |
| | Реже чем один раз в месяц | 4 | |
| | Никогда | 5 | |
| | Да, более чем раз в месяц | 1 | |
| В течение последних 12 месяцев , были ли у Вас проблемы в семье или с Вашим партнером из-за чрезмерного употребления алкоголя кем-то другим ? | Да, ежемесячно | 2 | |
| | Да, несколько раз, но реже чем 1 раз в месяц | 3 | A16 |
| | Да, 1 или 2 раза | 4 | |
| | Никогда | 5 | |

| | Идентификационный номер у | /частника | \Box | | |
|--|---------------------------|-----------|--------|--|--|
|--|---------------------------|-----------|--------|--|--|

| | MADVEL . | Рацион питания |
|---------|------------|-------------------|
| CHURHUM | MICHIALIP. | שמוחבבמום מטמווכם |
| | | |

Следующие вопросы касаются потребления фруктов и овощей в обычном рационе питания. У меня есть карточки по питанию, на которых продемонстрированы примеры местных фруктов и овощей. На каждой картинке представлен размер порции. При ответе на данные вопросы, пожалуйста, думайте про обычную неделю за последний год.

| Вопрос | Ответ | Код |
|--|--|-----|
| Сколько дней в такую неделю Вы обычно потребляете фрукты? (ИСПОЛЬЗУЙТЕ КАРТОЧКИ С ОТВЕТАМИ) | Количество дней ———————————————————————————————————— | D1 |
| Сколько порций фруктов Вы потребляете за один из таких дней? (ИСПОЛЬЗУЙТЕ КАРТОЧКИ С ОТВЕТАМИ) | Количество порций Не знаю 77 LL_J | D2 |
| Сколько дней в такую неделю Вы обычно употребляете овощи? (ИСПОЛЬЗУЙТЕ КАРТОЧКИ С ОТВЕТАМИ) | Количество дней Не знаю 77 └──┴──┘ Если 0 дней, перейдите к D5 | D3 |
| Сколько порций овощей Вы потребляете за один из таких дней? (ИСПОЛЬЗУЙТЕ КАРТОЧКИ С ОТВЕТАМИ) | Количество порций Не знаю 77 | D4 |

| РАСШИРЕННЫЙ МОДУЛЬ: Рацион питания | | | |
|---|-------------------------|---|---------|
| | Растительное масло | 1 | |
| | Бараний или говяжий жир | 2 | |
| | Сливочное масло или | | |
| Какой вид растительных или животных жиров | топленое масло | 3 | |
| чаще всего используется для приготовления пищи в | Маргарин | 4 | |
| Вашей семье? | Другое | 5 Если другое, перейдите к D5 другое | D5 |
| | Используются в равной | • | |
| (ИСПОЛЬЗУЙТЕ КАРТОЧКИ С ОТВЕТАМИ) | степени | 6 | |
| (ВЫБЕРИТЕ ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ) | Масло и жир не | | |
| (BBIBEFUTE TOTIBRO OLINIA OTBET) | используются | 7 | |
| | Не знаю | 77 | |
| | Другое | | D5other |
| В среднем, сколько раз в неделю Вы употребляете | Число случаев | | DC |
| пищу, не приготовленную дома? Подразумевается завтрак, обед и ужин. | Не знаю 77 | | D6 |

Пищевая соль

Пищевая соль

В этом разделе мы хотели бы узнать о количестве соли в вашем рационе. Пищевая соль включает в себя обычную поваренную соль, неочищенную соль и йодированную соль, соленые бульонные кубики и порошки, а также соленые соусы, такие как соевый или рыбный соусы (см. карточки). Следующие вопросы посвящены добавлению соли в пищу непосредственно перед употреблением, тому, как Вы готовите дома, об употреблении обработанных продуктов с высоким содержанием соли, например (Шоро, Тан, квашенная капуста, сюзьма, курут, копченное мясо, соленные рыбные изделия и др.,), а так же о том, как вы контролируете потребление соли. Пожалуйста, ответьте на следующие вопросы, даже если Вы считаете, что Ваш рацион содержит мало соли.

| Вопрос | Ответ | Код | |
|--|---------|-----|-----|
| | Всегда | 1 | |
| Как часто Вы добавляете соль или соленые соусы в пищу перед ее употреблением | Часто | 2 | |
| или непосредственно во время еды? (Выберите только один ответ) | Иногда | 3 | DC4 |
| (Быосрите только один ответ) | Редко | 4 | DS1 |
| (Используйте карточки с ответами) | Никогда | 5 | |
| (| Не знаю | 77 | |
| | Всегда | 1 | |
| | Часто | 2 | |
| Как часто соль, соленые специи или соленые соусы добавляются во время | Иногда | 3 | DS2 |
| приготовления пищи у Вас в быту? | Редко | 4 | DOZ |
| | Никогда | 5 | |
| | Не знаю | 77 | |
| Как часто Вы употребляете обработанные продукты с высоким содержанием соли? Под | Всегда | 1 | |
| обработанными продуктами с высоким содержанием соли я имею в виду продукты, которые | Часто | 2 | |
| изменены по сравнению с их естественным состоянием, например, мясные и рыбные копчености, колбаса, сало, соленья, консервы, соленая сюзьма, соленый курут, соленые чипсы | Иногда | 3 | DS3 |
| рехи, Шоро, ,Тан, квашенная купуста, копченное мясо и др.) | Редко | 4 | |
| | Никогда | 5 | |

| Ідентификационный номер участника | |
|---|--|
| identindrikadrioningir norich i lactinika | |

| (Приведите примеры) (Используйте карточки с ответами) | Не знаю | 77 | |
|--|---------------|----|-----|
| | Слишком много | 1 | |
| | Много | 2 | |
| K B | Среднее | 3 | DC4 |
| Как Вы думаете, какое количество соли или соленых соусов Вы употребляете? | Мало | 4 | DS4 |
| | Слишком мало | 5 | |
| | Не знаю | 77 | |
| | Очень важно | 1 | |
| | Не так важно | 2 | |
| Насколько важно для Вас снизить употребление соли в Вашем рационе? | Совсем не | 3 | DS5 |
| | Не знаю | 77 | |
| | Да | 1 | |
| Как Вы думаете, может ли употребление большого количества соли или соленых | Нет | 2 | DS6 |
| соусов вызвать у Вас серьезные проблемы со здоровьем? | Не знаю | 77 | מפת |

| Пищевая соль, продолжение. | | |
|---|---|----------|
| Вопрос | Ответ | К |
| нто из нижеперечисленного Вы делаете на регулярн Ответить на каждый пункт) | ой основе с целью контроля потребления Вами соли? | |
| Сокращаю потребление промышленно изготовленных продуктов | Да 1 Нет 2 | DS7a |
| Проверяю содержание соли или натрия на упаковке продуктов | Да 1 Нет 2 | DS7b |
| Покупаю альтернативные продукты с низким содержанием соли/натрия | Да 1 Нет 2 | DS7c |
| Использую другие специи, не содержащие соль, во время приготовления пищи | Да 1 Нет 2 | DS7d |
| Избегаю потребления пищи, приготовленной вне дома | Да 1 Нет 2 | DS7e |
| Использую другие меры контроля потребления соли | Да 1 Если Да, перейдите к S7 другое. Нет 2 | DS7f |
| Другое (пожалуйста, уточните) | | DS7other |

| Идентификационный номер участника — | | I L | لسلسك | Ь_ | | |
|-------------------------------------|--|-----|-------|----|--|--|
|-------------------------------------|--|-----|-------|----|--|--|

ОСНОВНОЙ МОДУЛЬ: Физическая активность

Теперь я хочу спросить, сколько времени в неделю Вы обычно выделяете на физическую активность. Пожалуйста, ответьте на эти вопросы, даже если Вы не считаете себя физически активным человеком.

В первую очередь подумайте о времени, которое у вас уходит на выполнение работы. Под работой подразумевается оплачиваемый или неоплачиваемый труд, обучение/образование, работа по дому, сбор урожая, рыбалка или охота с целью добычи пищи, поиск работы, пастухи (выпас скота), прополка растений, поливные работы, земляные и строительные работы, длительная ходьба на работу [Укажите другие примеры, если необходимо]. При ответе на следующие вопросы имейте в виду, что «высокоинтенсивная деятельность» - это активность, при которой необходимо затрачивать много физических усилий и которая вызывает значительное учащение дыхания или сердцебиения; «активность умеренной интенсивности» - деятельность, при которой необходимо прилагать умеренные физические усилия, и которая вызывает умеренное учащение дыхания или сердцебиения.

| Вопрос | 0 | гвет | Код |
|---|-----------------|----------------------------|-------------|
| Активность на работе | | | |
| Требует ли Ваша работа высокоинтенсивной деятельности, при которой значительно учащается дыхание или пульс [например, поднятие тяжестей, полевые, земляные или строительные работы] и | Да | 1 | P1 |
| которая длится непрерывно, по меньшей мере, 10 минут? (ИСПОЛЬЗУЙТЕ КАРТОЧКИ С ОТВЕТАМИ) | Нет | 2 Если нет, перейдите к Р4 | |
| Сколько дней в типичную неделю Вы обычно занимаетесь высокоинтенсивным физическим трудом на работе? | Количество дней | | P2 |
| Сколько времени в день Вы обычно занимаетесь на работе высокоинтенсивной физической деятельностью? | Часы : минуты | ЦДД : ЦДД часов минут | P3 (a-b) |
| Требует ли Ваша работа среднеинтенсивной деятельности, при которой немного учащается дыхание или пульс [например, быстрая ходьба или поднятие небольших тяжестей] и которая длится | Да | 1 | P4 |
| непрерывно, по меньшей мере, 10 минут? [выгон скота, работа в огороде - (ИСПОЛЬЗУЙТЕ КАРТОЧКИ С ОТВЕТАМИ) | Нет | 2 Если нет, перейдите к Р7 | |
| Сколько дней в типичную неделю Вы обычно занимаетесь среднеинтенсивной деятельностью на работе? | Количество дней | | P5 |
| Сколько времени в типичный день Вы обычно занимаетесь среднеинтенсивной физической деятельностью на работе? | Часы: минуты | ЦДД : ЦДД часов минут | P6 (a-b) |
| Передвижение | | | |
| Следующие вопросы исключают физическую нагрузку на Вы обычно передвигаетесь, например, на работу, в мага необходимо] | | | |
| Ходите ли Вы пешком или используете ли Вы велосипед непрерывно в течение не менее 10 минут в | Да | 1 | P7 |
| качестве средства передвижения с места на место? | Нет | Если нет, перейдите к Р10 | |
| Сколько дней в типичную неделю Вы обычно ходите пешком или ездите на велосипеде непрерывно в течение не менее 10 минут, чтобы добраться до другого места? | Количество дней | | P8 |
| Сколько времени в типичный день Вы обычно уделяете ходьбе пешком или езде на велосипеде? | Часы: минуты | ЦДД : ЦДД часов минут | P9 (a-b) |

| Идентификационный номер участника | | L | L | l | | L | L | IJ | | | $oldsymbol{\bot}$ |
|-----------------------------------|--|---|---|---|--|---|---|----|--|--|-------------------|
|-----------------------------------|--|---|---|---|--|---|---|----|--|--|-------------------|

| ОСНОВНОЙ МОДУЛЬ: Физическая активность, прод | олжение | |
|--|--|--------------|
| Вопрос | Ответ | Код |
| Активный досуг | | |
| | ую с работой и передвижением, о которой мы уже говорили. ом, физическими упражнениями и о Вашем активном досуге [добас | зьте |
| Занимаетесь ли Вы непрерывно в течение, по меньшей мере, 10 минут спортом, активным досугом или физическими упражнениями с высокой нагрузкой на организм, при которых значительно учащается дыхание или пульс [например, бег или футбол]? [ПРИВЕДИТЕ ПРИМЕРЫ] (ИСПОЛЬЗУЙТЕ КАРТОЧКИ С ОТВЕТАМИ) | Да 1 Нет 2 Если нет, перейдите к Р13 | P10 |
| Сколько дней в типичную неделю Вы обычно занимаетесь спортом, физическими упражнениями или активным досугом высокоинтенсивного характера? | Количество дней | P11 |
| Сколько времени в типичный день Вы обычно занимаетесь спортом, физическими упражнениями или активным досугом высокоинтенсивного характера? | Часы : минуты | P12 (a-b) |
| Занимаетесь ли Вы непрерывно в течение, по меньшей мере, 10 минут спортом, активным досугом или физическими упражнениями с умеренной нагрузкой на организм, при которых незначительно учащается дыхание или пульс [например, быстрая ходьба, езда на велосипеде, плавание, волейбол, упражнения]? [ПРИВЕДИТЕ ПРИМЕРЫ] (ИСПОЛЬЗУЙТЕ КАРТОЧКИ С ОТВЕТАМИ) | Да 1 Нет 2 Если нет, перейдите к Р16 | P13 |
| Сколько дней в типичную неделю Вы обычно занимаетесь спортом, физическими упражнениями или активным досугом среднеинтенсивного характера? | Количество дней | P14 |
| Сколько времени в типичный день Вы обычно занимаетесь спортом, физическими упражнениями или активным досугом среднеинтенсивного характера? | Часы : минуты часов минут | P15 (a-b) |
| РАСШИРЕННЫЙ МОДУЛЬ: Физическая активность | | |
| Сидячий образ жизни | | |
| Следующий вопрос касается нахождения в сидячем или место, включая время, проведенное сидя за столом, сид | полулежащем положении на работе, дома, при передвижении с м дя с друзьями, во время поездки в автомобиле, автобусе, поезде, в ключая время сна. [ПРИВЕДИТЕ ПРИМЕРЫ] (ИСПОЛЬЗУЙТЕ КАІ | во время |
| Сколько времени в типичный день Вы обычно проводите в положении сидя или полулежа? | Часы : минуты | P16 (a-b) |

| ОСНОВНОЙ МОДУЛЬ: История повышенного артери | ального давления | - | |
|---|--|------|--|
| Вопрос | Ответ | | |
| Измерял ли Вам артериальное давление врач или другой медицинский работник когда-нибудь? | Да 1 Нет 2 Если Нет, перейдите к <i>Н</i> 6 | H1 | |
| Говорил ли Вам когда-либо врач или другой | Да 1 | LI20 | |
| медицинский работник, что у Вас повышенное артериальное давление или гипертония? | Нет 2 Если Нет, перейдите к <i>H</i> 6 | H2a | |
| Говорил ли Вам врач или другой медицинский работник в течение последних 12 месяцев, что у Вас | Да 1 | H2b | |
| повышенное артериальное давление или гипертония? | Нет 2 | 1120 | |
| В течение последних 2 недель принимали ли Вы какие-либо лекарства (медицинские препараты) от | Да 1 | Н3 | |
| повышенного артериального давления, выписанные врачом или другим медицинским сотрудником? | Нет 2 | 113 | |
| Обращались ли Вы когда-либо к народным целителям | Да 1 | H4 | |
| по поводу повышенного артериального давления или гипертонии? | Нет 2 | 117 | |
| Принимаете ли Вы в настоящее время какие-либо | Да 1 | H5 | |
| лекарственные травы или народные средства для лечения повышенного артериального давления? | Нет 2 | 113 | |

| ОСНОВНОЙ МОДУЛЬ: История диабета | | | | |
|--|-----|---|-----------------------------------|-------|
| Измерялся ли у Вас когда-либо уровень сахара в | Да | 1 | | Н6 |
| крови врачом или другим медицинским работником? | Нет | 2 | Если нет, перейдите к <i>H</i> 12 | 110 |
| Говорил ли Вам когда-либо врач или другой медицинский работник, что у Вас повышен уровень | Да | 1 | | H7a |
| сахара в крови, или что у Вас повышен уровень | Нет | 2 | Если нет, перейдите к <i>H</i> 12 | п/а |
| Говорил ли Вам врач или другой медицинский работник в течение последних 12 месяцев, что у | Да | 1 | | 1.171 |
| Вас повышен уровень сахара в крови, или что у Вас диабет? | Нет | 2 | | H7b |
| В течение последних 2 недель принимали ли Вы какие-либо лекарственные средства (медицинские | Да | 1 | | H8 |
| препараты) от диабета, назначенные врачом или другим медицинским работником? | Нет | 2 | | ПО |
| Принимаете ли Вы в настоящее время инсулин для | Да | 1 | | H9 |
| лечения диабета, назначенный врачом или другим медицинским работником? | Нет | 2 | | ПЭ |
| Обращались ли Вы когда-либо к народным целителям по поводу диабета или повышенного уровня сахара в | Да | 1 | | H10 |
| крови? | Нет | 2 | | 1110 |
| Принимаете ли Вы в настоящее время какие-либо лекарственные травы или народные средства для | Да | 1 | | H11 |
| лекарственные травы или народные средства для лечения диабета? | Нет | 2 | | 1111 |

ОСНОВНОЙ МОДУЛЬ: История повышенного общего холестерина

| опрос | Отве | т | | | Код | |
|--|---|-----|---------------------------------|-----|-----|----|
| Измерял ли Вам врач или другой медицинский работник когда-либо уровень холестерина (уровенжиров в крови)? | Да Нет | 1 2 | Если нет, перейдите к <i>Н1</i> | 17 | H1: | 2 |
| Говорил ли Вам когда-либо врач или другой медицинский работник, что у Вас повышенный уровень холестерина? | Да Нет | 1 2 | Если нет, перейдите к <i>Н</i> | 117 | H13 | За |
| За последние 12 месяцев говорил ли Вам врач ил другой медицинский работник, что у Вас повышен уровень холестерина? | ный | 1 2 | | | H13 | 3b |
| В течение последних двух недель принимали ли Е препараты (лекарства) от повышенного холестери выписанные врачом или другим медицинским работником? | д | 1 2 | | | H1 | 4 |
| Обращались ли Вы когда-либо к народным целите по поводу повышенного холестерина? | елям Да Нет | 1 2 | | | H1: | 5 |
| Принимаете ли Вы в настоящее время какие-либо лекарственные травы или народные средства для лечения повышенного холестерина? | I — — — — — — — — — — — — — — — — — — — | 1 2 | | | H10 | 6 |

| ОСНОВНОЙ МОДУЛЬ: История сердечно-сосудисты | х заболеваний | | |
|--|---------------|---|------|
| Был ли у Вас когда-либо сердечный приступ или боль | Да | 1 | L117 |
| в груди в связи с сердечным заболеванием (стенокардия) или инсульт? | Нет | 2 | H17 |
| В настоящее время принимаете ли Вы регулярно | Да | 1 | H18 |
| аспирин в целях профилактики или лечения заболеваний сердца? | Нет | 2 | ПІО |
| В настоящее время принимаете ли Вы регулярно статины (ловастатин/ симвастатин / аторвастатин или | Да | 1 | |
| другие статины) в целях профилактики или лечения заболеваний сердца? | Нет | 2 | H19 |

ОСНОВНОЙ МОДУЛЬ: Советы по здоровому образу жизни

| В течение последних трех лет, рекомендовал ли врач или дру (Ответить на каждый пункт) | гой медицинский работник Вам дела | ть что-либо из нижеперечисленного? |) |
|---|-----------------------------------|---|-------|
| Прекратить употребление табачной продукции или вовсе не | Да | 1 | H20a |
| начинать | Нет | 2 | 11200 |
| Various superior Francis com a com | Да | 1 | H20b |
| Уменьшить употребление соли в еде | Нет | 2 | 11200 |
| Ежедневно употреблять минимум пять порций фруктов | Да | 1 | H20c |
| и/или овощей | Нет | 2 | 11200 |
| V | Да | 1 | H20d |
| Уменьшить употребление жиров в еде | Нет | 2 | 11200 |
| Начать заниматься спортом или увеличить уровень | Да | 1 | 1100- |
| физической активности | Нет | 2 | H20e |
| Поддерживать нормальный (здоровый) вес тела или | Да | 1 Если респондент мужчина перейдите к М1 | H20f |
| похудеть | Нет | 2 Если респондент мужчина перейдите к М1 | 11201 |

| Идентификационный номер участника | |
|-----------------------------------|--|
|-----------------------------------|--|

CORE (только для женщин): Скрининг рака шейки матки

Следующие вопросы касаются профилактики рака шейки матки. Скрининг рака шейки матки осуществляется при помощи различных тестов, таких как визуальный осмотр шейки матки в сочетании с пробой с уксусной кислотой (ВУК), ПАП тест или тест Вируса Папилломы Человека. ВУК- это осмотр поверхности шейки матки после нанесения на неё 3% уксусной кислоты. Для проведения ПАП теста и ВПЧ теста, врач или медсестра протирают влагалище тампоном, тем самым производя забор цервикального мазка, и отправляют его в лабораторию. Возможно, Вам предложили самостоятельно взять мазок из влагалища. Лаборатория проверяет наличие атипичных клеточных изменений в случае, если ПАП тест был сделан, или проверяют наличие папилломовируса, если был сделан ВПЧ тест.

| Вопросы | Отв | еты | Код |
|--|---------|-----|-----|
| | Да | 1 | |
| Проходили ли Вы когда-либо скрининг на рак шейки матки при помощи вышеописанных методов? | Нет | 2 | CX1 |
| | Не знаю | 77 | |

Этап 2 Данные физического осмотра

| Вопрос | Ответ | Код |
|---|--|------|
| Идентификатор лица, измеряющего артериальное давление | | M1 |
| Идентификатор инструмента для измерения артериального давления | | M2 |
| Размер манжетки тонометра | Маленький 1 Средний 2 Большой 3 | М3 |
| Показание 1 | Систолическое (мм рт.ст.) | M4a |
| | Диастолическое (мм рт.ст.) | M4b |
| Показание 2 | Систолическое (мм рт.ст.) | M5a |
| Hondsunic Z | Диастолическое (мм рт.ст.) | M5b |
| Показание 3 | Систолическое (мм рт.ст.) | M6a |
| TIONGGUIFIG G | Диастолическое (мм рт.ст.) | M6b |
| За последние две недели принимали ли Вы лекарства (медицинские препараты) для снижения высокого | Да 1 | |
| артериального давления, назначенные врачом или другим медицинским работником? | Нет 2 | M7 |
| ОСНОВНОЙ МОДУЛЬ: Рост и вес | | |
| (Для женщин) Вы беременны? | Да 1 <i>Если да, перейдите к М</i> 16 Нет 2 | M8 |
| Идентификатор лица, измеряющего рост и вес | | M9 |
| Идентификатор устройства для измерения роста и | Рост ЦДД | M10a |
| веса | Bec L_L_I | M10b |
| Рост | Сантиметры (см) | M11 |
| Вес Если слишком большой, код 666.6 | Килограммы (кг) | M12 |
| ОСНОВНОЙ МОДУЛЬ: Талия | | |
| Идентификатор устройства для измерения объема талии | | M13 |
| Объем (окружность) талии | Сантиметры (см) | M14 |
| РАСШИРЕННЫЙ МОДУЛЬ: Окружность бедер и | частота пульса | |
| Окружность бедер | Сантиметры (см) | M |
| тота сердечных сокращений (пульса) | | |
| казание 1 | ЧСС в минуту | M16a |
| казание 2 | ЧСС в минуту | M16b |
| казание 3 | ЧСС в минуту L | M16c |

Этап 3. Биохимические показатели

| ОСНОВНОЙ МОДУЛЬ: Уровень сахара в крови | | |
|--|---------------------------|-----|
| Вопрос | Ответ | Код |
| Принимали ли Вы за последние 12 часов какую-либо пищу или пили ли что-либо, кроме воды? | Да 1 Нет 2 | B1 |
| Идентификатор лаборанта | | B2 |
| Идентификатор устройства | | В3 |
| В какое время дня был взят анализ (по 24-часовой шкале) | Часы : минуты часов минут | B4 |
| Уровень глюкозы в крови натощак [УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВЕННО: ММОЛЬ/Л | ммоль/л | B5 |
| Принимали ли Вы сегодня инсулин или какие-либо другие лекарственные средства от повышенного сахара в крови, назначенные врачом или другим медицинским работником? ОСНОВНОЙ МОДУЛЬ: Липиды в крови | Да 1 Нет 2 | B6 |
| Идентификатор устройства | | B7 |
| Общий холестерин [УКАЖИТЕ COOTBETCTBEHHO: ММОЛЬ/Л ИЛИ МГ/ДЛ] | ммоль/л | B8 |
| Принимали ли Вы лекарства (медицинские препараты) для снижения уровня холестерина в крови, назначенные врачом или другим медицинским работником за последние две недели? | Да 1 Нет 2 | B9 |
| Расширенные: триглицериды и лпвп | | |
| Триглицериды [УКАЖИТЕ COOTBETCTBEHHO: ММОЛЬ/Л ИЛИ МГ/ДЛ] | ммоль/л | B10 |
| | | |



ммоль/л

мг/дл

الللا اللا

الل السلام

лпвп

МГ/ДЛ]

[УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВЕННО: ММОЛЬ/Л ИЛИ

B11